

本館新聞除禮拜外日出一  
紙諸君賜閱本報者無論  
本埠外埠均可函致本館取  
閱如外埠閱報照加寄費可  
也除日報照常刊送外復不  
惜工本從英國採辦鉛書機  
紙各機器以待與各官商  
刊印書籍單件並有英國各  
種活字及各式花邊等延有  
西人操印工藝甚精所有中  
西文字均能刊印並有石版  
印字大小機器均用精工刊

本館開設在巴邑門牌第十一號

印工艱絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館新登來札源擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謬誤成文以及支離費解者概不登報嗣後諸君來札尙祈自諒更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

催收報價 ○啟者各埠 諸君子賜閱本報者頗繁惟本報於各外埠多未設有代運人因得附  
報遞際今當收取上半年報價之期所有各埠閱報 諸君祈即將本歲上半年之報價寄費等惠寄本館  
更有上年積欠者亦懇一律彙來蓋所欠既多則賠累益重更須加貼寄費其勢更屬難支倘仍如舊遷延  
則勢不得不將報紙停寄所願閱報 諸君子其各諒此苦衷焉 本館拜啟

新印電報冊出售 ○敬者本館購者所印電報冊號碼雖然最稱精當是以一經印出銷路竟不  
恐後爭先閱時未久早已一律沽清日來向時有人到本館沽愧無以應爰再加工精印每有  
均已細心校核不舛毫釐而且精益求精較於前者所沽之冊尤為完善 諸君欲自選購者請早至本  
館面商為盼 本館謹啟

香昨報中日電音後

[illegible]

何遷衍河南補用直隸州知州怡齡四川補用直隸州知州紀葵俱照例發往黑龍江綏化廳理事通判茹文貴補授阜寧縣浙江杭州府知府李士彬著照例俸滿准其卓異加一級仍註册候升浙江台州府同知張祿麟著同任准其卓異加一級仍註册候升浙江蘇江甯縣知縣陸冠鼎著循例俸滿准其在知縣任內卓異加一級註册候升保舉山東補用知縣程念典著照例用奏留吏部主事開懌祥著准其留部擬補內閣中書萬啟劍刑部司獄唐敬淵盛京兵部筆帖式紹卿均准其補授欽此○初六日奉 上諭前因京師自五月朔旬雨澤已足尚未暢晴朕親詣 大高殿拈香虔誠祈禱旬日以來雲陰偶作雨仍未止深盼及時放晴允宜再申虔禱謹擇於本月初八日朕仍親詣 大高殿拈香並詣 宣仁廟拈香 時應宮著派貝勒載澤 昭顯廟著派貝子溥倫 凝和廟著派鎮國公載澤同於是日分詣拈香以迓時暘欽此○十六日奉 上諭前因京師自五月以來雨澤霑足尚未暢晴朕兩次親詣 大高殿拈香 宣仁廟拈香仰荷 穹慈眷佑旋即晴霽乃昨晚震雷驟雨繼以疾風誠恐禾稼損傷朕心實深慮系允宜再申虔禱擇於本月十八日朕親詣 大高殿並詣 宣仁廟拈香 時應宮著派貝勒載澂 昭顯廟著派貝子奕謨 凝和廟著派輔國公載澤同於是日分詣拈香以迓時暘欽此

中國電報 ○初六日英京發來電報云中國 朝廷現頒 上諭晉高麗乃 中朝所屬並明降 諭旨以李傅相總統馬步兵軍全隊並授全權便宜行事來電又言華軍駐紮牙山者計約三千名於二十七日為日兵所攻因被搶去巨炮四門並軍火等件華軍死亡之數約近五百名日軍死者亦約八十名之譜云



九 藥 導 消 售 發

此藥九功效甚多有益於人者匪鮮蓋其藥能治頭痛食滯大便秘結以及肝經受病均能醫治厥功如神此丸乃用百草精液製成宜於厚食入腹之後藥即消化其氣力即遍布於臟腑故其效速而用神無論居家者宜所藏之即出路之人亦宜携帶以備不虞之用至此藥丸樽上玻璃係伴有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚珠所混現該藥寄在實得力境內佛託星架坡藥房代售 諸君沽用祈至該藥房採買可也此佈  
西一千八百九十三年九月廿八號英國醫生亞耶謹啟

其照華英新地圖發售 ○ 願有賢哲附焉其開學事人也華英字典俱備精詳中外士人勿失此良機也  
大英乾坤現有所著華英新地圖寄交本號發售茲將各書目列登如左 華英字典集成每部銀五元五角 英文成語字典集成每部銀五元 應酬寶笈每部銀二元 英語彙腋初集每部銀一元五角 英語彙腋二集每部銀二元 英學初階每部銀陸角 鐫板地球大洲全圖每幅銀一元此各書統華英之文字譯中外之要訣書中發明妙蘊舉筆難宣書中指示捷途如師對語誠為度世金針華洋寶筏不愧為百世師也乘於鐫板刷印出售莫不盛行華英各國中國人士不爭先快視利為有用之書亦皆領有英美各國牌照無論中外人翻刻必加稟究此佈  
光緒十九年十月十六日 上海地球房華彰號 舊金山大埠永豐號 星嘉坡漆木街南興隆號啟

香港中華文藝會 上海地球樂華彰號 舊金山大學亦靈園 生靈堪憐木街南興園藥房

杏林老手鑲牙 ○啟者本館精習西法鑲牙等技歷年最久經驗最廣誠在粵垣首創是業無論新舊牙病一經到館無不手到病除一試便知本館所鑲之牙與真無異且藥料與舊器具精良他如鑲眼鑲鼻等亦能精妙入神更善治內外科雜症茲到叻中設館於漆木街第卅一號門牌樓上 諸君賜教新舊 玉臨價甚相宜此佈 杏林鑲牙醫館謹啟  
大清光緒二十年五月廿二日

大榮發客 ○啟者本號專心研究製美各款月琴、鳴、笛、簫、笙、琵琶、及各種樂器，大小俱全，工料其佳，無與不變。諸君光顧請移玉到水仙門大馬路門牌四十號看貨面商，並有新欸日本洋貨發售此佈。

大清光緒二十年三月十四日

石岐廣和興謹啟 實

石動廣和典藏殿

本號輪船往來各埠船期開列如左

在各埠往來日期 在實叻往

麻大甲每逢禮拜一五日下午四點

由大田往其車每星期  
二六日中午十一點鐘開行

芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下

午大點鐘開行 由各埠回實叻即

由吉順城回英君每遊禮拜一

四日下午四點鐘開行 由美萊  
麻六甲每逢禮拜二五日上午十點

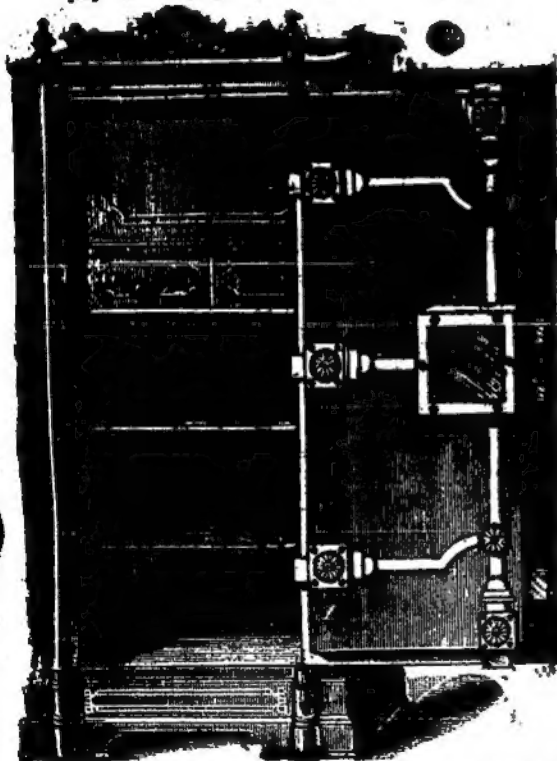
由麻六甲回實叻每逢禮拜

拜二五日下午四點鐘開行 另有

三、五、七、九、十一、十三、十五、十七、十九、二十一、二十三、二十五、二十七、二十九、三十一、三十三、三十五、三十七、三十九、四十一、四十三、四十五、四十七、四十九、五十一、五十三、五十五、五十七、五十九、六十一、六十三、六十五、六十七、六十九、七十一、七十三、七十五、七十七、七十九、八十一、八十三、八十五、八十七、八十九、九十一、九十三、九十五、九十七、九十九、一百。

御進取丹玉三原銀印  
豐源號謹白

鐵櫃出售



啟者本行所售之鐵在福本坡馳名已久素蒙諸君購用無不盛稱其妙計此廚之大小共有五種而價最少亦在一百元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為妥善本坡所有西人齊智人以及作椒密生理華商多向本行購買以為貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製成固成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨美價廉莫此為甚倘諸君有欲購此廚以收藏重寶可至本行選閱是幸此佈

英一千八百九十年元月四號

不殺呼魯公司御前  
加珍目不殺公司啓

示 大英一千八百九十四年七月十八號

等一舖知悉汝等有欲入票承充此役者其票可於一千八百九十四年八月二十號即華本年七月二十日以前送交本署以憑選擇至其票之格式及所製石磚樣式並其圖一切詳細情形除禮拜外每日上午十時起至下午四時止均可到署查閱其票面須寫明投交轉政司署及承充某項工程字樣其票紙亦須領取印便之格式填寫方准投遞至於承取之權任由國家主裁不得執價低者得之說相爭各宜踴躍慎無觀望切切特示

聲明告白 ○啟者新嘉坡總領事官衙門牌第二百五十四號振榮公司自光緒乙酉年二月十五日合夥開創買賣車船生意現作九十大股計王光利即王拓格得三股五股正劉進益得三股五股正謝玉昆得二股正共九十大股向無異辭今因王光利掛亞沙人陳淑安謝玉昆願將王光利所得生理三股五股正照舊退股故同請到 公親莊亨嘉沈清光二位老爺駕臨酌妥秉公核斷就於甲午年五月廿九日止截將生理全盤數目逐款清算凡王光利名下所有存本利一概已於本月十六日當公親面前如數交王元利掛亞沙人陳淑安等領收訖即將簿內名字註銷日後振榮公司生理盈虧不干王光利之事自此王光利倘有與 諸實號往來賬目皆外生枝不論多寡均與振榮公司毫無干涉先聲明以免後論此佈 光緒二十年六月廿八日 英一千八百九十四年七月三十號 新嘉坡總領事官衙門牌第二百五十四號振榮公司謹啟

駐紮實德力大荷蘭國總領事官招商承餉告白 ○啟者茲欲將大亞齊及其轄下各地一千八百九十五年之賭餉 當碼 屠宰肉碼及烟碼定於西本年實添末月二十號即華八月二十一日禮拜四在高打刺茲出投 諸君有欲承辦者請如期前往投買可也特此佈告 大英一千八百九十四年七月廿六號 駐紮實德力大荷蘭國總領事官衙門牌第二百五十四號 賭碼 當碼於西本年實添末月二十二號即華八月二十三日禮拜六在淡島出投 諸君有欲承辦者請如期前往投買可也特此佈告 大英一千八百九十四年七月二十四號 駐紮實德力大荷蘭國總領事官衙門牌第二百五十四號

駐紮實德力大荷蘭國總領事官招商承餉告白 ○啟者茲欲將一千八百九十五年之賭餉 當碼 屠宰肉碼及烟碼定於西本年實添末月二十號即華八月二十一日禮拜四在高打刺茲出投 諸君有欲承辦者請如期前往投買可也特此佈告 大英一千八百九十四年七月二十四號 駐紮實德力大荷蘭國總領事官衙門牌第二百五十四號

駐紮實德力大荷蘭國總領事官招商承餉告白 ○啟者茲欲將一千八百九十五年之賭餉 當碼 屠宰肉碼及烟碼定於西本年實添末月二十號即華八月二十一日禮拜四在高打刺茲出投 諸君有欲承辦者請如期前往投買可也特此佈告 大英一千八百九十四年七月二十四號 駐紮實德力大荷蘭國總領事官衙門牌第二百五十四號

駐紮實德力大荷蘭國總領事官招商承餉告白 ○啟者茲欲將一千八百九十五年之賭餉 當碼 屠宰肉碼及烟碼定於西本年實添末月二十號即華八月二十一日禮拜四在高打刺茲出投 諸君有欲承辦者請如期前往投買可也特此佈告 大英一千八百九十四年七月二十四號 駐紮實德力大荷蘭國總領事官衙門牌第二百五十四號

駐紮實德力大荷蘭國總領事官招商承餉告白 ○啟者茲欲將一千八百九十五年之賭餉 當碼 屠宰肉碼及烟碼定於西本年實添末月二十號即華八月二十一日禮拜四在高打刺茲出投 諸君有欲承辦者請如期前往投買可也特此佈告 大英一千八百九十四年七月二十四號 駐紮實德力大荷蘭國總領事官衙門牌第二百五十四號

駐紮實德力大荷蘭國總領事官招商承餉告白 ○啟者茲欲將一千八百九十五年之賭餉 當碼 屠宰肉碼及烟碼定於西本年實添末月二十號即華八月二十一日禮拜四在高打刺茲出投 諸君有欲承辦者請如期前往投買可也特此佈告 大英一千八百九十四年七月二十四號 駐紮實德力大荷蘭國總領事官衙門牌第二百五十四號

駐紮實德力大荷蘭國總領事官招商承餉告白 ○啟者茲欲將一千八百九十五年之賭餉 當碼 屠宰肉碼及烟碼定於西本年實添末月二十號即華八月二十一日禮拜四在高打刺茲出投 諸君有欲承辦者請如期前往投買可也特此佈告 大英一千八百九十四年七月二十四號 駐紮實德力大荷蘭國總領事官衙門牌第二百五十四號

駐紮實德力大荷蘭國總領事官招商承餉告白 ○啟者茲欲將一千八百九十五年之賭餉 當碼 屠宰肉碼及烟碼定於西本年實添末月二十號即華八月二十一日禮拜四在高打刺茲出投 諸君有欲承辦者請如期前往投買可也特此佈告 大英一千八百九十四年七月二十四號 駐紮實德力大荷蘭國總領事官衙門牌第二百五十四號

**象頭標蜜酒**




大英一千八百九十三年元月廿一號

新嘉坡總領事官衙門牌第二百五十四號



大城來函

○大城友人來函謂近有山東米商王某由高麗前來大城據言近日中國兵船多在忠清路陸程距韓都約三四百里駐泊海軍地方其兵之極其者汲水艱難又無樹木避暑之所日本軍令又嚴每二點鐘分一值一班在營門守其苦異常有人謂日人不得德軍力損其兵其苦不啻一千八百一十年普法之戰法王拿破崙第三自命為雄與德國開戰當初聲勢直欲平吞宇宙為所欲為乃干戈一開屢次敗績法王被執制地輸款以求和今日日本毅然行之恐來日大難噬臍悔之莫及也

日本購糧

○昨接日京來信謂日本近來天氣甚炎雨水稀少田中乾涸異常稻麥頗難滋長如此大旱實為四十年來未見過日本政府頗切杞憂如一旦其中間戰事食何從求取刻下設法派人前往香港安南南洋各埠購米一百萬石裝運回東云云來信又言近聞有船交易者往往暗中接濟地方官若不預防亦漢奸之可慮者也

漳泉苦旱

○昨接江來信謂漳泉二府近來苦旱自四月廿九日天降巨雨安溪等縣一帶遭災然自此日至今兩月有餘而漳泉兩府之地竟未復舊甘霖以至水澤乾涸不堪田疇半多龜坼農民待澤惟有張口望天該處守土有司經已禁屠祈雨惟刻尚未邀雨師青盼生靈萬眾將有枯槁之憂矣奈何

槍匪監禁

○潮人吳順銘向在戲館街開設永順號生理初五早出門收賬得銀一十一元六角囊之以行不意路過匪徒三人突前將銀搶去吳鳴捕俄有暗差趕至其兩人業經遁去祇獲一名幸原匪猶在其身未幾失去即將該匪解案初六日府尊提訊該犯自供名曰朱隆到案之際認罪無辭且言被貧所逼故至偶一為之但求開恩自當矢為善類云云府尊訊畢後以其知過姑為減等乃命將其監禁兩月以示懲儆

長厚可風

○閩人王某向在淡申律開有菓園種植為生園中榴連之樹頗多近當結實熟垂於枝上頗足動食夫饒吻前日有生長叻地之人某甲道經園前仰見榴連不覺垂涎寸許時王在屋中操作申四顧無人即緣樹而登將其榴連摘取四顆乃方欲下不意立足不牢從空而墜遂至跌有重傷血流如瀉時王在屋內聞聲出視視此景狀知係竊果而來惟憐其跌有殊傷因亦不言其過并將甲扶起更用好言撫慰即出藥與甲敷傷處而後喚有手車一輛送甲回家甲且愧且感慙謝而行一時見者莫不稱王之長厚云

孩童無賴

○初七日早大守提訊海南童子六名曰林亞生陳亞輝陳亞貴楊亞志林亞勝李亞強此六人年約十四五歲之譜查其所以獲獲之故緣此諸人與初六夜潛至傷春園前第四十二號門牌之空屋內撬破其門隱藏於內翌早適為業主所見鳴捕拘之是日府尊提訊查得林生陳輝二名曾犯竊案數次因判生監禁一年陳輝監禁六個月餘犯各罰銀五十元無銀改禁三個月

生疑是詐

○初一日午刻有閩人鄭錦賢實然到第一號差館報稱其友蔡源水住居賭開口街現忽斃命云云該館聞報隨差偕鄭同回驗視視至中途鄭又稱忽然忘記死者家屬何處遂以其言語有異因將鄭帶回差館即經差訊問則所問多非所答遂因疑其患有失心之症於初一日將鄭送交西醫驗視迨經驗畢云此人實患患癲狂之疾然則鄭之所報究因何故則實無得而知現在鄭尚留醫館之中以候發落云

貪睡被嘲

○七月七日俗傳為牛女相會之期閩中兒女相與列瓜菓於庭中以向天孫乞巧粵俗有梳妝盤一物乃用紙糊成外伴盤形大小不一盤內羅列鏡奩諸物均用紙料裁製以工拙大小而分價值高低中國內地常有一盤之價至數十金內地雖無此奢華然每具亦常有值至一元八角者諸貨郎咸以此物於七月初六日沽賣素已成風粵人陳某於是日挑有梳妝盤十餘具沿途喚賣以邀金閨之清盼適行至英大書塾前海傍之處時方傍午天氣甚炎因坐樹下納涼不覺昏昏睡去時有頑童數輩見其所携之物五光十色頗足動人於是乘其睡熟相與竊取竟至一空時有過路之人見而不平因喚陳醒告知其故陳即奮足追迫諸童見陳追急相與將物拋擲水中哄然四散陳某之貨皆為紙製見水即化不能收拾而又未幾獲得一一人惟有喪氣垂頭自悔貪睡之失而已

科名難話

○本報中武之新進士林者頗多林文忠公之曾孫現年祇十六歲股試蒙 欽點翰林院庶吉士為此科新貴中之最最少者冲齡喬登已即期步木天將來前途遠大當未可量也○又前十名之徐君仁德年二十歲係徐子敬官爵之大公子履試股試均列前茅果入詞林之選聞者莫不欽羨按官之父現主講金台書院亦係翰林出身長公子名仁德授職編修一門三代四翰林是實所謂家學淵源已

龍門蜘蛛

○金陵來信云上月望後天忽狂風大作飛沙走石俄而烏雲一片自西南來疾如飛準雲中有聲隱隱若傳萬斛泉道風稍息忽見團團一物其大如驚其色如墨從東北飛向鍾阜止於山陽其時雲亦忽停行若嚴陣相對然自申至酉天始晴霽嗣聞山下居人云是日雨後有一大蜘蛛死於山麓樹梢當風雨驟驟時曾有人見二蒼龍乘雲而來與蜘蛛相鬥片時雲散雨收而蜘蛛已死於此據云蜘蛛腹圓如巨缸足長三尺餘惟兩目則僅剩空眶睛已被龍攝去矣或云此龍即辟風珠龍故與之相鬥耳

**合股聲明**

○啟者茲有願承成之子長無勝明歸之于福安二子為股本道所有創設源發號清服之人及生計各事均與吳大金等無涉一切事宜俾為掛砂卜吉開張特此佈聞伏維  
大清光緒二十七年七月十七日  
**源成發號頭長篤公司謹啟**

每口和記號  
**蔡文寶 吳長安等自光緒十**

大清光緒二十年七月初四日

大英一千八百九十四年八月四號

賈蘭義捐奉煩囑示○貴國差為政使司為捐承餉碼事照

拿宜里三美國國家告示○爲曉諭事照得本國家欲招人承充以下所列之餉碼爲此示仰商民人等一體知悉該承充人須將承充之餉碼銀數及承充之期數開列於左

勢價高者義之說相爭而國家並可再收僑人之姓名宜踴躍至無阻也



**全盤頂受聲明**  
 ○啟者牛車水龍太平股份人與記溫汝湘及利記新承何氏梁氏陳十之股現均一律退出將該全盤生理并傢私什物等概行頂與榮記承受定於本月十二日交易任從改號開張嗣後該生理盈虧與舊日各股東無涉而各股東有與名實號除揭會項一切往來數目概為經手是問不干承頂龍太平人榮記之事先此聲明免滋後論  
 光緒二十年七月初七日 承頂人榮記謹啟

**辭退聲明**  
 ○啟者余向在牛車水丁加勞街第三十一號門牌龍太平管理數目茲余志圖別業經已自行告辭即將所有來往進支各賬核結清楚兩無差錯當眾交盤斷新件接替嗣後龍太平所有一切往來數目均與余無涉先此聲明以昭清白  
 大清光緒二十年七月初二日 廖運勛謹啟

**敬頌良醫**  
 ○啟者予於二月間偶沾眼疾赤腫紅絲勢肉羞明日夜疼痛不堪漸成瞽目延請多醫調治屢服不效幸遇何煥如先生由吉隆坡到叻地寓水仙門大街門牌二百廿六號萬福堂新開藥店即請他到藥店診治服藥後雙目漸痊實可謂藥到病除矣先生前在吉隆坡甲必丹培善堂醫治院贈醫數年各色人等咸稱藥理精究用藥如神予獲此先生之功夫果能名不虛傳者予自疾已全愈此恩此德無可圖報故特修片字藉以揚名并誌予感深再造云爾  
 清光緒二十年七月初一日 廣南勝毛星嶼 啟

**帆船往毛里嶼**  
 ○啟者本行有三枝帆船一艘名曰都國大有八百四十八噸欲於本月三十一號左右由叻啟程前往毛里嶼諸君有欲附載搭客者請至基銀公司對門本行內面商便得特此佈告  
 大英一千八百九十四年七月十號 冠吃里亞洋行謹啟

**貨船出稅**  
 ○啟者本行向有第一號貨船數間坐落丹戎加東地方現欲出稅與人願用貯置土油及火藥等貨最為合宜倘諸君有欲稅此貨船者請至本行面商便得至稅船稅一節務期格外從廉此佈  
 英一千八百九十四年六月二十號 莫實得洋行謹啟

**呂咸酒 出售**



啟者本公司由歐洲辦到邊尼力蘭頂上呂咸酒來叻發售此酒乃天主教大神甫所創製功確化痰下氣降食除煩且能解他酒之醉凡有飲過者無不稱讚此酒立能清腦故其精美異常  
 大英一千八百九十三年三月升號  
 大清光緒十九年二月初三日 普羅尼公司謹啟

**楊善治 遠生 頭**

予買外洋應喉喘藥煙癮十餘載時時喉食俱廢通求中西名醫無一獲效客歲旋梓園吳友前患喉喘外餘年葉先生治愈知先生究精治法用藥獨出乎眾中外無此良法前後治愈者甚眾予即就醫不兩月喉疾愈而煙癮斷先生此法一出以後天下無患喉喘之人也予佩先生厚恩特撰數語以表彰揚而誌不忘云耳  
 光緒二十年六月廿六日 衛生館在晏清街 楊芬沈謹啟

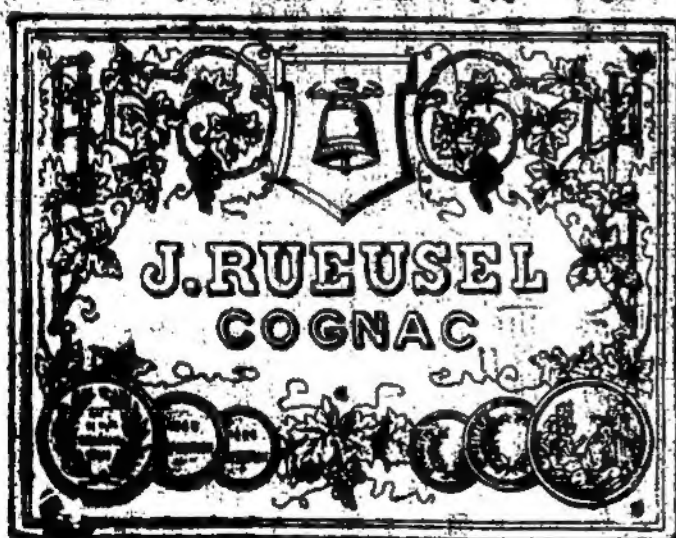
**天下第一**

**萬蘭池酒 上頂 鐘鏢 兌發**

**車利中萬蘭池酒發售**



啟者本行所售之萬蘭池酒最精佳製而此酒係於一千六百二十四年即創製通行歐洲境內至今傳至其會係如法造故其酒味醇濃迴避最廣銷場此酒係在法國製造素馳名譽 諸君試飲即知其酒之佳今本行特運此酒來叻應沽 諸君有欲零沽者可向錦興號 安祥公司 玉指公司 允吉公司 德安號 廣興號 若沽用成起者可至前麗如銀行巷內本行詢問便得此佈  
 大英一千八百九十四年正月廿三號  
 大清光緒十九年十二月十七日 普來乙洋行謹啟



啟者本公司由歐洲辦到頂上萬蘭池酒來叻發售其庄香烈凡經飲者莫不稱讚此酒之佳誠特將此酒來叻發售倘有欲購者請至基銀公司對門本行內面商便得至稅船稅一節務期格外從廉此佈  
 大英一千八百九十三年八月五號  
 新嘉坡普羅尼公司謹啟

發售蜜



啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標印  
出諸君光顧祈為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行標起  
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木柄內加鐵  
烙鎖行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到請本行報明即酬花  
紅銀二百大元經官訊定即能發斷不食言再此酒不能販往  
加勝吧 三寶瓏 亞里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其  
他各埠均能運往謹此佈 聞  
大英一千八百九十三年五月廿六號  
大清光緒十九年四月十一日  
明鳴也洋行謹啟



TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

啟者本行由法國督辦  
頂上好萬國酒來叻發售其酒  
清香濃郁醇厚真為飲之誠可令  
人長血氣壯筋骨悅顏色妙矣無  
窮今市上所有萬國酒無有能  
出其右者誠佳酒中妙品也至此  
酒惟本公司一家沽出餘無別家  
出售 諸君光顧祈細認蜂窠標  
頭為記並細辨香味方不致誤價  
甚相宜倘有到份之諸君祈早至  
惠臨沽買是幸  
大英一千八百八十八年六月二  
十號  
大清光緒十九年五月十一日  
明鳴也公司謹啟

賣發酒密烏



啟者本行向由英國督辦各  
種美酒來叻發售久已遐邇  
馳名茲復由英新辦到烏密  
士斗雲字號之狗頭標烏密  
酒到叻應店此酒香美異常  
不惟飲之可口且能保養精  
神調和血氣實飲令人不生  
疾病誠酒國中上品也 諸  
君光顧應細看以上所列之  
狗頭標頭不致誤且價甚相  
宜倘 諸君有欲飲者祈  
至本行取用可也此佈  
大英一千八百八十八年八  
月十五號  
明鳴也洋行謹啟

售出品三



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售  
其酒係白頭次式發售有年沽飲 諸君莫不  
稱其香美奈近有無恥之徒假冒本行三品酒  
蓋式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽  
買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內  
有小包印計字號為憑倘明鳴也公司者  
始為真若此字樣即係偽冒祈為細認此佈  
大英一千八百八十五年十二月十九號  
明鳴也公司謹啟

售發樹鐵名馳



嘗思養生之道所最要者則惟飲食其大則惟睡眠必須有以善其始無意外  
此本行鐵櫃所以為 諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東  
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行所賣此等鐵櫃已有三十年之久其製  
為堅固保能避火且其鎖鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成  
並無雜以木料且諸櫃自前至今均為一式堅固並無  
有優劣之分至於各櫃大小  
不一而價值則約一百元至  
四百元凡用之者可保其不  
受焚燒即火災亦無所損本  
行之鐵櫃實為叻坡諸華商  
所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘  
諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼  
大英一千八百八十九年十一月十八號



明鳴也洋行謹啟